

Nghĩa vụ bồi thẩm đoàn

© Chiara Pazzano. Presented by Melissa Compagnoni, Khánh Linh @ [SBS](#) (29/10/24).

Mọi công dân Úc có tên trong danh sách cử tri đều có thể được triệu tập cho nghĩa vụ bồi thẩm đoàn – tức jury duty. Nhưng có những việc gì liên quan nếu quý vị được triệu tập để làm bồi thẩm đoàn? Và vai trò của bồi thẩm đoàn là gì?

Key Points

- Một bồi thẩm đoàn thường bao gồm 12 thành viên, nhưng có thể ít hơn.
- Cách làm việc của bồi thẩm đoàn khác nhau tùy theo khu vực pháp lý.
- Trong một số trường hợp, ứng viên có thể được miễn tham gia nhiệm vụ bồi thẩm.



The Jury: Death on the Staircase on SBS and SBS On Demand ([SBS](#))

Bồi thẩm đoàn là một phần quan trọng của hệ thống pháp luật Úc. Là công dân Úc, quý vị có nghĩa vụ công dân là phải phục vụ trong bồi thẩm đoàn khi được triệu tập, và có thể bị phạt nếu không thực hiện.

Dịch vụ bồi thẩm đoàn cho phép các thành viên trong cộng đồng đóng vai trò tích cực trong việc thực hiện công lý.

Tiến sĩ Andrew Burke là Giảng viên cao cấp tại Trường Đại học Luật Macquarie, "Bồi thẩm đoàn là một cách để cộng đồng tham gia vào quá trình pháp lý. Và theo nghĩa đó, bồi thẩm đoàn là một phần của nền dân chủ Úc."

"Khi ai đó bị buộc tội với một tội danh nghiêm trọng, những người sẽ quyết định xem người đó có tội hay không không phải là luật sư hay thẩm phán, mà là 12 thành viên bình thường của cộng đồng tạo nên bồi thẩm đoàn."

Bồi thẩm đoàn chỉ dành cho một số loại phiên tòa nhất định

Bồi thẩm đoàn ở Úc chỉ được áp dụng cho một số loại phiên tòa nhất định, Phó Giáo sư Jacqui Horan tại Khoa Luật của Đại học Monash, giải thích.

"Bồi thẩm đoàn ở Úc chỉ có trong những vụ án rất nghiêm trọng. Vì vậy, chúng ta có bồi thẩm đoàn đối với các vụ án giết người, cướp có vũ trang và tấn công tình dục. Các vụ án hình sự ít nghiêm trọng hơn như trộm cắp chỉ được xét xử mà không có bồi thẩm đoàn, chỉ có thẩm phán."

Tên của các ứng cử viên được chọn ngẫu nhiên từ danh sách bầu cử của Úc, Mark Nolan cho biết. Ông là Giám đốc Trung tâm Luật và Công lý tại Đại học Charles Sturt.

“Thông thường, bạn sẽ nhận được một lá thư nói rằng ‘bạn đã được triệu tập để làm nhiệm vụ bồi thẩm đoàn. Hãy truy cập trang web này và điền vào một bài khảo sát và cho chúng tôi biết về bản thân bạn, và cho chúng tôi biết liệu bạn có thể tham gia phiên tòa và làm bồi thẩm đoàn hay không.’ Đôi khi, bạn có thể được hỏi về trình độ tiếng Anh của mình. Đôi khi, bạn có thể được hỏi về công việc của mình hoặc bạn có biết ai đó liên quan đến vụ án hay không.”

Một bồi thẩm đoàn thường bao gồm 12 bồi thẩm viên, nhưng đôi khi ít hơn. Trong các vụ án hình sự nghiêm trọng, số lượng bồi thẩm viên không phải lúc nào cũng giống nhau, Tiến sĩ Horan giải thích.

“Điều này tùy thuộc vào các khu vực khác nhau của Úc nơi bạn ở, nhưng thường là 12 người. Ở một số nơi tại Úc, họ có bồi thẩm đoàn cho các vụ án dân sự giống như ở Mỹ. Vì vậy, có thể có một vụ án dân sự về một người nào đó bị thương nặng, có thể là trong bệnh viện và họ có thể kiện bệnh viện hoặc bác sĩ. Và vụ án đó ở một số nơi như Victoria, bạn có thể có bồi thẩm đoàn gồm sáu người để xét xử vụ án đó.”

Bạn có thể được miễn nghĩa vụ bồi thẩm đoàn không?

Trong một số trường hợp, ứng viên có thể được miễn nghĩa vụ bồi thẩm đoàn, chẳng hạn như cha mẹ đơn thân của trẻ nhỏ, hoặc nếu ai đó điều hành một doanh nghiệp nhỏ và sự vắng mặt của họ sẽ ảnh hưởng đến doanh nghiệp, như Tiến sĩ Burke mô tả.

“Đạo luật bồi thẩm đoàn miễn trừ một số nhóm người khỏi nghĩa vụ bồi thẩm đoàn. Ví dụ, luật sư. Tôi được miễn làm bồi thẩm đoàn vì tôi là luật sư. Ngoài ra, những người có công việc rất quan trọng. Ví dụ, nếu bạn là bác sĩ cấp cứu hoặc y tá trong thời kỳ đại dịch, bạn không phải làm bồi thẩm đoàn.”

Tương tự như vậy, nếu ai đó gặp vấn đề về thính giác, nếu họ có vấn đề sức khỏe nghiêm trọng, nếu họ là người chăm sóc người già và họ không thể rời xa người chăm sóc, họ có thể được miễn trừ.

Tiến sĩ Burke nói rằng nếu một bồi thẩm viên cảm thấy rằng họ sẽ không thể ở lại trong toàn bộ thời gian của phiên tòa, họ nên tuyên bố điều đó trước khi phiên tòa bắt đầu.

“Ngay từ đầu trước khi phiên tòa bắt đầu, thẩm phán hoặc công tố viên sẽ mô tả ngắn gọn cho bồi thẩm đoàn rằng ‘Đây là cáo buộc và đây là loại bằng chứng mà các vị sẽ được nghe’. Vì vậy, tất nhiên, nhiều phiên tòa có thể có bằng chứng hay hình ảnh gây đau lòng. Và họ sẽ nói, ‘Nếu bất kỳ ai trong số các vị nghĩ rằng mình không thể làm điều này, không thể có thái độ trung lập về bằng chứng, thì hãy nói ngay bây giờ và các vị có thể được miễn trừ.’

Tiến sĩ Burke giải thích rằng khi phiên tòa bắt đầu, bồi thẩm đoàn phải nghe tất cả các bằng chứng.

Bồi thẩm đoàn phải có mặt để xem tất cả các bằng chứng. Tất cả các nhân chứng đưa ra bằng chứng, họ thấy tất cả các bức ảnh và video hoặc DNA, bất kỳ loại bằng chứng nào như vậy.

Nhưng họ không có mặt tại phòng xử án khi có tranh luận về luật pháp, và sau khi những tranh luận đó được giải quyết, họ quay lại và thẩm phán sẽ giải thích cho bồi thẩm đoàn về luật mà họ phải áp dụng để quyết định có tội hay không có tội.”

Tiến sĩ Horan cho biết, khi bồi thẩm đoàn được triệu tập, họ thường được hướng dẫn không được nói chuyện với bất kỳ ai về vụ án hoặc tìm kiếm thông tin trên mạng.

Nhiệm vụ bồi thẩm đoàn thường kéo dài bao lâu?

Bồi thẩm đoàn thường phục vụ trong các phiên tòa kéo dài từ bảy đến 12 ngày, mặc dù các vấn đề phức tạp hơn — chẳng hạn như các vấn đề liên quan đến cáo buộc khủng bố — có thể mất nhiều tháng hoặc thậm chí hơn một năm.

Bồi thẩm đoàn thường được hỏi trước về khả năng tham gia của họ nếu họ có thể được chọn cho một phiên tòa đặc biệt dài.

Chuyện gì xảy ra tại phòng xử án?

“Và một khi tất cả các nhân chứng đã được nghe và tất cả các bằng chứng đã được đưa ra tòa, nếu có tài liệu, bồi thẩm đoàn sau đó sẽ được cung cấp những tài liệu đó và họ được đưa biên bản phiên tòa. Họ được đưa vào phòng thảo luận của bồi thẩm đoàn và họ được yêu cầu thảo luận. Có thể mất một thời gian, vài giờ để 12 người thảo luận về tất cả các vấn đề, để bảo đảm họ chắc chắn rằng bị cáo có tội ngoài mọi nghi ngờ hợp lý, hoặc nếu họ không chắc chắn, thì phán quyết sẽ là vô tội.”

Đi đến phán quyết

Tiến sĩ Horan cho biết bồi thẩm đoàn phải đạt được phán quyết nhất trí tuyệt đối, hoặc trong một số trường hợp, phán quyết phải được chấp nhận với tỷ lệ 11 trên 1.

Trong khi các vụ án nghiêm trọng như giết người, ở hầu hết các vùng của Úc yêu cầu tất cả 12 bồi thẩm viên phải đồng ý, đôi khi chỉ cần 11 trong số 12 bồi thẩm viên đồng ý thì phán quyết của bồi thẩm đoàn mới được thẩm phán chấp nhận.

“Thí dụ, một vụ tấn công tình dục và 11 bồi thẩm viên có thể đồng ý rằng bị cáo có tội, và một người không đồng ý. Điều đó sẽ đủ để tòa án chấp nhận phán quyết của bồi thẩm đoàn là có tội, sau khi xem xét mọi nghi ngờ hợp lý.”

Còn nếu trong trường hợp bồi thẩm đoàn không thể đi đến thống nhất thì sao? Tiến sĩ Burke giải thích.

“Nếu bồi thẩm đoàn không thể nhất trí, thì đó được gọi là bồi thẩm đoàn treo. Điều đó có nghĩa là phải có một phiên tòa mới — bắt đầu lại với một phiên tòa mới và một bồi thẩm đoàn khác. Hoặc tại thời điểm đó, bên công tố có thể nói 'chúng tôi bỏ cuộc, chúng tôi sẽ không thắng nên chúng tôi bỏ cuộc'. Bên công tố thường sẽ bỏ cuộc sau khoảng hai hoặc ba lần.”

Bạn có được trả tiền cho nghĩa vụ bồi thẩm đoàn không?

Tiến sĩ Horan giải thích, bồi thẩm đoàn được trả tiền cho mỗi ngày làm nhiệm vụ bồi thẩm.

“Đó là yêu cầu đối với chủ lao động của mọi người, rằng họ phải trả số tiền tương đương với số tiền mà người nhân viên thường được trả nếu họ đi làm, nhưng thực tế

là họ tham gia vào nghĩa vụ bồi thẩm đoàn. Vì vậy, mỗi tiểu bang và vùng lãnh thổ sẽ trả cho bạn một số tiền mỗi ngày khi bạn tham gia nghĩa vụ bồi thẩm đoàn. Nhưng nếu số tiền đó không bằng số tiền bạn thường kiếm được, thì chủ lao động của bạn vẫn phải chi trả số tiền đó."

Tiến sĩ Horan cho biết, trong khi hầu hết mọi người lúc đầu đều e ngại về nghĩa vụ bồi thẩm đoàn, những người đã trải qua nghĩa vụ bồi thẩm thường đánh giá cao về trải nghiệm đặc biệt này.

"Trong đời không có nhiều cơ hội bạn được làm công việc của người khác trong một hoặc hai tuần, nhưng trong trường hợp này, công dân có thể trở thành thẩm phán và chứng kiến hệ thống tư pháp hoạt động như thế nào."

"Và đó là một trải nghiệm rất hấp dẫn chỉ có một lần trong đời mà sau khi bạn đã làm, bạn thực sự trân trọng nó. Và nghiên cứu đã chỉ ra rằng mọi người muốn được làm lại một lần nữa sau khi họ đã làm một lần."